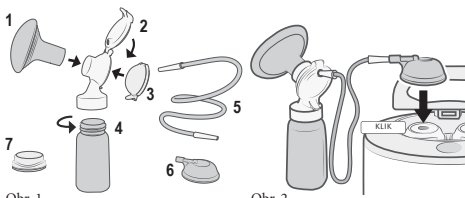


Návod na použitie

Odsávací set Symphony® s prsným nadstavcom PersonalFit™ PLUS na opakované použitie



Obr. 1

Obr. 2

Popis produktu

Odsávací set Symphony na opakované použitie je set príslušenstva určený k opakovnému použitiu s odsávačkou Symphony. Set obsahuje (viď obr. 1):

- (1) prsný nadstavec PersonalFit PLUS
- (2) konektor a uzáver konektora
- (3) membránu
- (4) fľašu
- (5) hadicu
- (6) odsávací kryt Symphony
- (7) viacúčelové viečko

Viď návod na použitie odsávačky a odsávacieho setu Symphony v nemocničnom prostredí.

Účel použitia


Odsávací set Symphony na opakované použitie je určený na odsávanie materského mlieka pomocou odsávačky Symphony v nemocničnom prostredí. Odsávací set je produkt pre viacerých používateľov.


Indikácie / Kontraindikácie


Viď návod na použitie odsávačky Symphony v nemocničnom prostredí.

Dôležité bezpečnostné informácie


Význam symbolov:

 Varovanie
Môže spôsobiť vážny úraz alebo smrť.

 Upozornenie
Môže spôsobiť menšie poranenia.

 Obal obsahuje látky, ktoré môžu prichádzať do kontaktu s potravinami podľa nariadenia 1935/2004.

 Chráňte zariadenie pred slnečným svetlom.


 Dodržujte pokyny uvedené v návode na použitie.


 Výrobca

 Katalógové číslo

 Dátum výroby

 Nesterilné

 Vyhovuje základným požiadavkám smernice Rady 93/42/EHS zo dňa 14. júna 1993

 Varovanie
Ak chcete predísť zdravotným rizikám a pre zníženie rizika poranení:

! Pri použití odsávačky materského mlieka Symphony v prítomnosti detí je nutný dohľad.

! Pred každým použitím skontrolujte všetky diely odsávacieho setu.

! Nikdy nepoužívajte prístroj, súčasti alebo diely, ktoré sú poškodené.

! Nikdy nepoužívajte prístroj, súčasti alebo diely, ktoré sú špinavé, plesnivé alebo inak kontaminované.

! Vymeňte plesnivé, poškodené alebo opotrebované diely.

! Z dôvodu minimalizácie rizika krížovej kontaminácie nesmie byť odsávací set používaný viacerými matkami, kým nie je adekvátnym spôsobom vyčistený.

! Používajte iba originálne príslušenstvo Medela.

! Nepoužívajte príslušenstvo neodporúčané spoločnosťou Medela, inak môže dôjsť k ohrozeniu bezpečnosti.

! Neupravujte žiadne diely odsávačky ani odsávacieho setu.

Dôležité!

! Plastové fľaše a jednotlivé diely môžu byť po zmrazení krehké a môžu sa pri páde z výšky rozbiť.

! Fľaše a jednotlivé diely sa môžu poškodiť pri nesprávnom používaní, napríklad pri náraze, po príliš silnom utiahnutí či prevrhnutí.

! S fľašami i s jednotlivými dielmi manipulujte opatrne.

! Nepoužívajte materské mlieko, pokiaľ sú fľaše alebo jednotlivé diely poškodené.

 Upozornenie

Ak chcete predísť riziku kontaminácie:

! Na čistenie používajte výhradne pitnú vodu alebo balenú vodu.

! Neskladujte mokré alebo vlhké diely, pretože môže dôjsť k vzniku plesní.

Čistenie a údržba

Uvedené automatické postupy pre prípravu sú testované, validované a odporúčané spoločnosťou Medela. V prípade automatického čistenia je zároveň nutné vykonať interné overenie uprednostňovaného postupu podľa pravidiel príslušnej nemocnice. V prípade konfliktu národných požiadaviek pre čistenie a sterilizáciu budú tieto prevážovať nad odporúčaniami spoločnosťou Medela.

 Varovanie

! Produkt nie je sterilný. Pred prvým použitím vyčistite všetky diely, ktoré sa dostanú do styku s prsníkom alebo materským mliekom.

! Použitie viac než jedného matkou bez náležitej opätovnej údržby/čistenia môže predstavovať riziko a mohlo by spôsobiť krížovú kontamináciu.

! Diely, ktoré prichádzajú do styku s prsníkom alebo materským mliekom, vyčistite ihneď po použití.

 Upozornenie

! Na čistenie používajte pitnú vodu.

! Použitie iných dezinfekčných metód (napr. dezinfekcia studenou vodou) nie je odporúčané a mohlo by spôsobiť poškodenie niektorých častí.

! Nepoužívajte abrazívne čistiace roztoky alebo detergenty, pokiaľ čistíte odsávačku, súčasti odsávačky alebo diely odsávacieho setu.

! Hadicu a odsávací kryt Symphony čistite zvlášť (viď kapitola C, Čistenie hadice a krytu Symphony).

Postup čistenia

! Rozložte odsávací set na jednotlivé diely (prsný nadstavec PersonalFit PLUS, konektor s uzáverom konektora, membrána, fľaša, hadica, odsávací kryt Symphony, viacúčelové viečko).

! Skontrolujte, či diely nie sú poškodené. Poškodené alebo opotrebované diely vymeňte.

! Čistenie vykonajte podľa pokynov v tabuľke nižšie.

Čistenie dielov s výnimkou hadice a krytu Symphony (viď kapitola C)	Postupy
Pred prvým použitím	Automatické čistenie a dezinfekcia (viď kap. A)
Po každom použití (pokiaľ odsávací set zostane u matky)	Automatické čistenie a dezinfekcia alebo ručné čistenie (viď kapitola A alebo B)
Pred predaním ďalšej matke	Automatické čistenie a dezinfekcia (viď kap. A)
Ak sterilizáciu vyžadujú národné, regionálne alebo miestne nemocničné predpisy	Po automatickom čistení a dezinfekcii alebo ručnom čistení (viď kapitola A alebo B) nasleduje sterilizácia v autokláve (viď kapitola D).

A. Automatické čistenie a dezinfekcia

! Čistenie hadice a odsávacieho krytu Symphony viď kapitola C.

! Vyčistíte a vydezinfikujete diely v mechanickej dezinfekčnej umývačke riadu. Používajte odpovedajúce vložky pre dezinfekciu malých častí. Použite bežný čistiaci prostriedok pre dezinfekčnú umývačku (bez NTA, fosfátu, chlóru a tenzidov, alkalický s pH 11,7-12,7).

! Dezinfekciu vykonávajte po dobu 5 minút pri teplote 93°C. Vyberte vhodný program zahrievajúce sušenie. Pokiaľ vybraný program sušenie nezahŕňa, osušte vyčistené súčasti čistou utierkou a nechajte ich vyschnúť na ďalšej čistej utierke.

B. Ručné čistenie

! Čistenie hadice a odsávacieho krytu Symphony viď kapitola C.

! Opláchnite všetky diely čistou studenou vodou (približne teplota 20°C).

! Vyčistite tieto diely dostatočným množstvom teplej mydlovej vody (približne 30°C). Použite bežne dostupné čistiace prostriedky, najlepšie bez umelých vôní a farbív (pH neutrálné).

! Opláchnite všetky diely čistou studenou vodou (teplota asi 20°C).

! Osušte čisté diely čistou utierkou alebo ich nechajte vyschnúť na čistej utierke.

C. Čistenie hadice a odsávacieho krytu Symphony

S viditeľnými zvyškami:

! Zlikvidujte a vymeňte hadicu a odsávací kryt Symphony.

Bez viditeľných zvyškov:

! Pred prvým použitím alebo pred predaním ďalšej matke odporúčame vykonať dezinfekciu otrebním vonkajších častí. Použite alkoholovú dezinfekciu, ktorá neobsahuje žiadne aditíva a vysušte bez ponechania zvyškov.

! Po max. 6 mesiacoch zlikvidujte a vymeňte hadicu.

D. Sterilizácia

! Skontrolujte, či sú diely odsávacieho setu čisté, suché a neporušené.

! Zabalte všetky diely okrem hadice a odsávacieho krytu Symphony do zodpovedajúceho sterilného balenia, ako je papierová fólia.

! Sterilizujte produkt v autokláve pri teplote 134°C po dobu 5 minút. Aby ste predišli poškodeniu, produkt nestohujte ani nevystavujte vonkajšiemu tlaku.

! Ponechajte diely v sterilnom obale a uchovávajte v čistom, suchom a bezprašnom prostredí.

Skladovanie

! Je dôležité, aby všetka zvyšková vlhkosť vyschla. Neskladujte súčasti vo vzduchotesnej nádobe alebo igelitovom vrecku.

! Umiestnite čisté diely do čistého prostredia.

Príprava na odsávanie

! Uistite sa, že používate správnu veľkosť prsného nadstavca. Nadstavec je kľúčovou súčasťou pre účinné odsávanie a pomáha optimalizovať tok mlieka. Pokyny na nasadenie prsného nadstavca nájdete v návode na použitie odsávačky Symphony v nemocničnom prostredí.

! Použite fľašu podľa individuálnych potrieb (k dispozícii sú rôzne veľkosti fľaš).

Zostavenie

! Než sa dotknete čistej odsávačky, odsávacieho setu a prsníkov, dôkladne si umyte ruky vodou a mydlom. Osušte si ruky čistou utierkou alebo jednorazovou papierovou utierkou. Nedotýkajte sa vnútornej strany fľaš a uzáverov.

! Opatrne vložte membránu do konektora, ako ukazuje obr. 1. Uistite sa, že membrána tesní okraj konektora.

! Zatvorte uzáver konektora. Uzavretie indikuje počutelné cvaknutie.

! Nasadte prsný nadstavec opatrne na konektor. Zvoľte veľkosť prsného nadstavca, ktorá vám vyhovuje.

! Naskrutkujte fľašu do konektora. Zvoľte vhodnú veľkosť fľaše.

! Vsuňte adaptér hadice do príslušného otvoru na uzávere konektora (obr. 2).

! Adaptér hadice vsuňte do otvoru v kryte Symphony (obr. 2)

! Otvorte veko odsávačky mlieka: Stlačte oválne tlačidlo na hornej strane odsávačky Symphony a zdvihnite rukoväť.

! Pevne pritlačte odsávací kryt Symphony k membráne odsávačky, aby ste dosiahli riadne utesnenie. Skontrolujte, či je odsávací kryt Symphony správne nasadený a rovno položený (obr. 2).

! Umiestnite hadicu do odsávacieho krytu membrány v odsávačke.

! Zatvorte veko odsávačky mlieka.

Viď návod na použitie odsávačky a odsávacieho setu Symphony pri odsávaní v nemocničnom prostredí.

Zoznam dielov

008.0486 Odsávací set Symphony na použitie v nemocničnom prostredí, multibox (S)

008.0465 Odsávací set Symphony na použitie v nemocničnom prostredí, multibox (M)

008.0466 Sada konektora

008.0467 Prsný nadstavec PersonalFit PLUS veľ. S (21 mm)

008.0468 Prsný nadstavec PersonalFit PLUS veľ. M (24 mm)

008.0469 Prsný nadstavec PersonalFit PLUS veľ. L (27 mm)

008.0470 Prsný nadstavec PersonalFit PLUS veľ. XL (30 mm)

008.0471 Prsný nadstavec PersonalFit PLUS veľ. XXL (36 mm)

008.0472 Membrána

008.0473 Hadica

008.0474 Odsávací kryt Symphony

008.0475 Viacúčelové viečko

Materiál

! Prsný nástavec, konektor, uzáver konektora, láhev, kryt Symphony, viacúčelový uzáver: polypropylen

! Membrána, hadice: silikón

! Zátka hadice: polybutylen-tereftalát

Likvidácia

Dodržiujte miestny predpis.